



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/32/287

S/12421

26 October 1977

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثانية والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثانية والثلاثون
البند ١٢ من جدول الأعمال

تقديم المساعدة الى بوتسوانا

مذكرة من الأمين العام

عملاً بالفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٤٠٦ (١٩٧٧) والفقرة ١٠ (ج) من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٩٥ (د - ٦٣) المؤرخ في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٧٧، يحيل الأمين العام رفق هذا تقرير بعثة أعادة النظر التي أوفدها الى بوتسوانا في أيلول/سبتمبر ١٩٧٧. ويصف التقرير التغييرات التي طرأت منذ الزيارة التي قامت بها البعثة الاولى في شباط/فبراير ١٩٧٧ (انظر S/12307). وهو يعرض بالتفصيل استجابة المجتمع الدولي لمناشدة الأمين العام بتقديم المساعدة الى بوتسوانا وما أحرزته المشاريع الفردية من تقدم. كما يبين التقرير بعض التغييرات التي حدثت في المشاريع والمساعدة التي تدعو الحاجة اليها.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	٥ - ١	أولا - مقدمة
٣	١٥ - ٦	ثانيا - خلفية عامة عن الموقف
٣	٧ - ٦	ألف - الامن والحالة السياسية
٤	١٥ - ٨	باء - الحالة الاقتصادية
		ثالثا - المساعدة الدولية والدولية والتقدم المحرز في المشاريع
٦	٣٩ - ١٦	الفردية
٦	٢٠ - ١٦	ألف - مدى الاستجابة في تقديم المساعدة الدولية
٧	٣٧ - ٢١	باء - التقدم المحرز في المشاريع الفردية
١٠	٣٩ - ٣٨	جيم - مشروع جديد
١١	٤١ - ٤٠	رابعا - النتائج

المرفق

المساعدة الدولية المقدمة أو المعلنه لبوتسوانا استجابة للنداءات
الموجهة على أساس الوثيقة S/12307

أولا — مقدمة

- ١ — عملاً بقرار مجلس الأمن ٤٠٣ (١٩٧٧) المؤرخ في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧، أرسل الأمين العام بعثة إلى بوتسوانا في شباط/فبراير ١٩٧٧. وأوصت اللجنة في تقريرها (S/12307) ببرنامج لمساعدة دولية يبلغ مجموعها حوالي ٥٤ مليون دولار. ويحتاج من هذا المبلغ إلى ٢٨ مليون دولار لمساعدة بوتسوانا على مواصلة تنميتها العادية بالرغم من تحويل موارد إلى الانفاق الدفاعي غير المتوقع، أما الباقي ويبلغ حوالي ٢٦ مليون دولار فهو لمشاريع محددة تتعلق بحالة الطوارئ.
- ٢ — وفي القرار ٤٠٦ (١٩٧٧) المؤرخ في ٢٥ ايار/مايو ١٩٧٧، أقر مجلس الأمن تقرير البعثة ونداء الأمين العام إلى جميع الدول والقائم على أساس التقرير (S/12326)، وطلب من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة مساعدة بوتسوانا في المجالات المبينة.
- ٣ — وفي ٢ آب/أغسطس ١٩٧٧، اتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي القرار ٢٠٩٥ (د-٦٣) الذي أقر فيه تقرير البعثة والتدابير التي اتخذها الأمين العام، وطلب، في جملة أمور، استعراض برنامج المساعدة لبوتسوانا لكي تنظره الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين.
- ٤ — وقد أرسلت بعثة لاعادة النظر في ايلول/سبتمبر ١٩٧٧. وكانت تتألف من السيد عبد الرحيم أبي فرح مساعد الأمين العام للشؤون السياسية الخاصة، مكاتب الأمين العام الذي عمل رئيساً للبعثة، والسيد جيمس ايلت المستشار الاقليمي للتخطيط الاقتصادي، ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية. وقام السيد غاري بركنز ممثل الجنوب الافريقي بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بمساعدة البعثة في الأمور المتعلقة باللاجئين في بوتسوانا.
- ٥ — وقد زارت بعثة لاعادة النظر في بوتسوانا في الفترة من ٥ إلى ٨ ايلول/سبتمبر ١٩٧٧. واستقبلها صاحب السعادة سير سيرتسي خاما رئيس بوتسوانا، وصاحب السعادة الانورا بالارشيالد م. موفوي وزير الخارجية. وعقدت عدة اجتماعات مع المسؤولين الحكوميين الرئيسيين، وزارت البعثة مركز اللاجئين المنشأ حديثاً في سيلبي - فيكوي. وتود البعثة أن تسجل تقديرها للتعاون الذي لقيته من حكومة بوتسوانا.

ثانياً — خلفية عامة عن الموقف

ألف — الأمن والحالة السياسية

- ٦ — ان الاوضاع التي أدت إلى قرار مجلس الأمن ٤٠٣ (١٩٧٧) لا تزال مستمرة. وما فتئت حالات التوتر الزائد على ماهي عليه، وقد وقعت عدة هجمات وحوادث أخرى على طول الحدود مع روديسيا الجنوبية منذ زيارة البعثة في شباط/فبراير. ان لدى حكومة بوتسوانا الآن قوة دفاعية متواضعة ادمجت فيها وحدة الشرطة المتحركة السابقة وقد اعدت خطط لانشاء معسكرات للقوة الدفاعية في مواقع استراتيجية على الحدود.

٧ — ولا يزال تدفق المهاجرين من روديسيا الجنوبية مستمرا . وقد بلغ مجموع اللاجئين الذين عبروا الحدود الى بوتسوانا خلال الأشهر الثمانية الاولى من عام ١٩٧٧ حوالي ١٣٠٠٠ . وفي الأشهر التي تلت مباشرة زيارة البعثة في شباط/فبراير (التي سيشار اليها فيما يلي بالبعثة الاولى) زادت الاعداد الى درجة أنه أصبح في مركز فرانسيس تاون ٢٠٠٠ لاجئ ، وفي مخيم الطوارئ في سيلبي — فيكوى ٨٠٠ لاجئ . ومن بين اللاجئين الآن عدد متزايد من الفتيان بما في ذلك بنات صغار . وقد توجهت الغالبية الكبيرة من اللاجئين الى زامبيا وأماكن أخرى بناء على طلبهم . بيد أن عددا قليلا بقي في بوتسوانا الى أجل غير محدود .

باء — الحالة الاقتصادية

- ٨ — قدمت الحكومة الى بعثة اعادة النظر عرضا عاما لتطورات الحالة الاقتصادية منذ زيارة البعثة الاولى . ولم يحدث تغيير رئيسي في الحالة الاقتصادية . وقد وصف احد المسؤولين الحكوميين الرئيسيين الوضع الراهن بايجاز قائلا انه " المهدوء الذي يسبق العاصفة " .
- ٩ — وقد قامت بوتسوانا في نيسان/ابريل ١٩٧٧ برفع قيمة البولا بنسبة ٥ في المائة بحيث أصبحت تساوى الآن ١٢٠.٧٥ من دولارات الولايات المتحدة . وحدث هذا لتخفيف ما للتدابير التي اتخذت في ميزانية افريقيا الجنوبية من أثر تخفي على بوتسوانا . وتضمنت هذه التدابير إلغاء الاعانات المالية للاغذية والنقل بالسكك الحديدية ، وفرض رسم استيراد يبلغ ١٥ في المائة .
- ١٠ — ومن حسن الحظ أن الجفاف الذي كان متوقعا في وقت مبكر من العام ، لم يكن بالدرجة التي خشي أن يكون عليها . وكان محصول الذرة أفضل بكثير جدا مما كان متوقعا ، أما السرفوم فقد كان محصوله سيئا بالدرجة المتوقعة . ولم تعان الصناعة الهامة لتربية الماشية أي آثار خطيرة نتيجة للجفاف . بيد أنه فيما يتعلق بهذه الصناعة فإن هناك قلقا ذات طابع مختلف . ان المجتمع الاقتصادي الاوروبي يشكل في الوقت الحالي سوقا هامة للحوم بوتسوانا ولكن هناك بعض الشكوك من امكان دخولها لهذا السوق بعد عام ١٩٧٨ .
- ١١ — وقد أعلنت خطة التنمية الوطنية لبوتسوانا للفترة ١٩٧٦ — ١٩٨١ ، ويمضي قدما بتنفيذ المراحل الاولى من الخطة . ولم يحدث تغيير في أولويات التنمية . حسيما ذكر للبعثة الاولى في شباط/فبراير ، وذلك باستثناء تشديد أكبر على أهمية السكك الحديدية ومطار وطني جديد . ويمضي الاتفاق بموجب ميزانية الحكومة العامة كما هو مخطط له ويتزايد بحوالي ٩ في المائة سنويا . كذلك زادت الايرادات وان يكن بمعدل أقل قليلا مما كان مخططا لها .
- ١٢ — غير أن ميزانية السنة القادمة ستواجه مشاكل جديدة . فقد قدرت التكاليف المتكررة السنوية الاضافية للاتفاق الدفاعي ، في شباط/فبراير ، بمبلغ ٣٤٤ ملايين من الدولارات (انظر S/12307 ، الفقرة ١٢٧) . ونتيجة لانشاء القوة الدفاعية المتواضعة فإن هذه التكاليف المتكررة تقدر الان بأنها تزيد على ذلك بكثير . وسيكون من الضروري مواجهة هذا الاتفاق على الدفاع بفرض تخفيضات على قطاعات أخرى .

١٣ — كذلك فإن السنة المالية القادمة ستشهد أثر تحويل موارد رأسمالية الى الدفاع كما ذكر في تقرير البعثة الاولى . وكان التقدير الاصلى ١٦٣ مليوناً من الدولارات فزاد الآن الى ١٧٨ مليوناً من الدولارات . وكما هو متوقع فإن هذا التحويل سيستلزم قدراً كبيراً من إعادة تخصيص الموارد من أغراض انمائية أخرى مالم يتم الحصول على المساعدة المطلوبة من الخارج . وسيكون التحويل لازماً ، ليس بسبب التقييدات المالية فحسب ، وإنما بسبب التقييدات على مقدرة البلد على التشييد في الوقت الحالي كذلك .

١٤ — وهناك أمران آخران يزيدان من تعقيد الصعوبات الاقتصادية التي تواجهها بوتسوانا ، وهما لا يتعلقان بروديسيا الجنوبية وإنما بجنوب أفريقيا . وأولهما ما يقترح من "استقلال" لـ "بانتوستان" لبوفوثاتسوانا المقرر له أن يكون يوم ٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ . ومن الاجزاء المكونة المقترحة لبوفوثاتسوانا جزء يقع الى جنوب بوتسوانا مباشرة ، عبر خطوط السكك الحديدية الحيوية المتجهة الى الجنوب . ومن غير المعروف ما اذا كان هذا التطور سيسبب أى صعوبات لبوتسوانا . كما قد يجرى بالنسبة لحركة الركاب أو شحن البضائع من البلد واليه (١) .

١٥ — ويتعلق الأمر الثاني بحالة العمالة ، فمنذ سنوات عديدة يجد عدد كبير من مواطني بوتسوانا عملاً لهم في المناجم في جنوب أفريقيا . ومنذ الاستقلال ، بذلت حكومة بوتسوانا جهوداً كبرى للتوسع في العمالة داخل البلد ، ولكن هجرة العمال للعمل في مناجم جنوب أفريقيا قد استمرت . ويبدو لبعثة إعادة النظر من البيانات التي تنشرها صحف أفريقيا الجنوبية ومن الدلائل الاخرى ، أن هناك ، أو سيكون هناك في القريب العاجل اتجاه ملحوظ نحو تقليل عدد العمال المهاجرين — من الاجانب العاملين في المناجم . وسيؤدي التخفيض الكبير والسريع في هذا المصدر للعمل الى زيادة البطالة في بوتسوانا ، وستواجه الحكومة بمشكلة لن تتمكن من حلها بدون مساعدة دولية .

(١) للاطلاع على عرض لمشاكل الحدود والمرور في حالة ليسوتو والترانسكي ، انظر

ثالثاً - المساعدة الدولية والتقدم المحرز في المشاريع الفردية

ألف - مدى الاستجابة في تقديم المساعدة الدولية

١٦ - في ١ ايلول/سبتمبر ١٩٧٧، بلغ مجموع المساعدة الدولية المقدمة استجابة للنداءات الموجهة على أساس تقرير البعثة الأولى حوالي ٢٥ مليون دولار (٢)، وهذا هو مجموع المبالغ التي ذكرت حكومة بوتسوانا عن دفعها لها أو التعهد بدفعها سواء لبرنامج المساعدة العام أو لواحد أو آخر من مشاريع الطوارئ البالغ عددها ١١ الواردة في تقرير البعثة الأولى.

١٧ - ويبلغ مجموع مساعدة البرنامج العام ١٧ ٣٠٢ ٠٠٠ دولار. وهذا الرقم ١٧ ٣٠٢ ٠٠٠ ذا صلة بتقرير البعثة الأولى الذي يبلغ ٢٧ ٩٧٩ ٠٠٠ دولار بوصفه التحويل المتوقع للموارد من التنمية العادية إلى الدفاع وعمليات الطوارئ المتكررة (أنظر S/12307، الفقرة ٢٧). ومن السامح بتكاليف متكررة أعلى بكثير للعمليات المتعلقة بالطوارئ، فان مجموع المبالغ المتبرع بها حتى الآن يبلغ حوالي نصف الاحتياجات. وترد تفاصيل التبرعات في الفرع ألف من المرفق الأول وهي تشمل ١٠ ملايين من الدولارات من النرويج لإعادة تمويل نصف قرض البنك الدولي للإنشاء والتعمير لإنشاء طريق، وسيتمكن ذلك بوتسوانا من اقتراض نفس المبلغ لمشروع آخر.

١٨ - ويبلغ مجموع المساعدة المقدمة للمشاريع المحددة البالغ عددها ١١ مشروعاً حوالي ١٤٦ ٠٠٠ دولار، (أنظر الفرع باء من المرفق). وقد تمت الاستجابة الكاملة لاحتياجات ثلاثة مشاريع لللاجئين بتبرعات من مصادر كثيرة متعددة الأطراف وثنائية، حكومية وغير حكومية. بيد ان الحاجة إلى بناء مركز أكبر في سيليببي-فيكوى، وإضافة وحدات إسكان رخيصة (أنظر الفقرتين ٣٦ و ٣٧ أدناه) تعني ان إجمالي المعونة المعلنة ينقص بدرجة كبيرة جداً عن التكاليف النهائية (٣). وقد اجتذبت المشاريع الثمانية الأخرى تبرعات يبلغ مجموعها حوالي ١٩٥ ٠٠٠ ٧ دولار. ويتترك هذا فجوة كبيرة بالمقارنة بالتكاليف الرأسمالية الإجمالية التي قدرت في شباط/فبراير ١٩٧٧ بأنها تبلغ ٢٣ ٩٣٨ ٠٠٠ دولار (أنظر S/12307، الفقرة ٢٦). وبالإضافة إلى ذلك، فان المجموع الواقعي لهذه التكاليف الرأسمالية يبدو الآن أكثر من ٥٦ مليون دولار. وترجع الزيادة إلى حد بعيد إلى تنقيح كبير لتكاليف عملية الطوارئ الخاصة بالسكك الحديدية (أنظر الفقرات من ٢٨ إلى ٣٠ أدناه).

(٢) تحسب المبالغ بدولارات الولايات المتحدة، مع تحويل المبالغ المتبرع بها بالأسعار الرسمية الحالية للأمم المتحدة.

(٣) كذلك قدمت خلال عام ١٩٧٧ مساعدات أخرى لللاجئين من روديسيا الجنوبية غير متعلقة بالمشاريع المحددة الثلاثة؛ وهذه المساعدة البالغة ٨٠٨ ٠٠٠ دولار مدرجة في الفرع جيم من المرفق.

١٩ - وكذلك فإنه إذا ما نظر إلى الاحتياجات المجتمعة لمشاريع الطوارئ وكذلك للاستعاضة عن الموارد المحولة إلى الدفاع ، فإنه يمكن القول بأن المساعدة الدولية كانت مشجعة ولكنها لا تزال بعيدة عما يحتاج إليه .

٢٠ - وبالإضافة إلى المساعدة الواردة أعلاه فإن حكومة بوتسوانا أبلغت البعثة بأنها ستتلقى معونة مالية لمشروعين آخرين لهما أهمية استراتيجية في الظروف الحالية . فسيقدم المجتمع الاقتصادي الأوروبي مبلغ ٠٠٠ ٠٦٥ ١٢ دولار لطريق بوتسوانا - زامبيا ، بينما ستقدم جمهورية ألمانيا الاتحادية مبلغ ٠٠٠ ٠٨٤ ٣ دولار لمشروع لتخزين البترول . وقد أحيطت البعثة الأولى علماً بهذين المشروعين ، ولكنهما لم يدرجا في تقريرهما لأن المفاوضات بشأنهما كانت جارية بالفعل في وقت زيارتهما .

باء - التقدم المحرز في المشاريع الفردية

٢١ - ناقشت بعثة إعادة النظر مع الحكومة التقدم المحرز في المشاريع الفردية بما في ذلك التغييرات في مواصفات المشاريع أو تكاليفها . وتصف الفقرات من ٢٣ إلى ٣٩ أدناه التقدم المحرز حتى تاريخه ، مع تناول المشاريع بالترتيب الواردة به في الوثيقة S/12307 .

٢٢ - إن الأرقام المبينة بالدولارات لتكاليف المشاريع في تقرير البعثة الأولى لم تحسب من جديد لتأخذ في الحسبان نسبة الـ ٥ في المائة التي رفع بها سعر البولا المشار إليه في الفقرة ٩ أعلاه . وستؤدي إعادة الحساب هذه إلى فرق قليل نسبياً في معظم الحالات ، نظراً لوجود عنصر كبير من التكاليف بالعملة الأجنبية . وعلى أي حال فإن من المرجح أن يؤدي الاطراء العام في تسخيرهم الأسعار إلى أحداث تأثير أكبر على التكاليف . واستثناء من ذلك فإن الزيادات المحددة في التكاليف ، التي سببها تغييرات في المشروع ، على سبيل المثال ، والتي عبر عنها بالهولات ، قد حولت إلى الدولارات بالسعر الجديد .

المشروع ١ - التطعيم للوقاية من الحمى القلاعية

٢٣ - تم القيام بهذه الحملة في حزيران / يونيه ١٩٧٧ باستخدام الأموال الحكومية . ومن المتوقع أنه سيلزم تكرارها سنوياً .

المشاريع ٢ و ٣ و ٤ سياج فاكارانغا - تولى والامداد بالمياه وسياج بالاباء - تولى

٢٤ - يجري العمل في هذا المشروع حالياً . وقد قدرت التكاليف الأصلية بمبلغ ٠٠٠ ٩٦٨ ١ دولار ، وزادت بمبلغ ٠٠٠ ٢٤٨ دولار بسبب الحاجة إلى خبط محاذاة السياج في منطقة دائرة تولسي . وسيؤدي هذا إلى ارتفاع تكاليف الصيانة . وقد قدمت السويد حوالي ٤٧ في المائة من تكاليف هذا المشروع .

المشروع ٥ — طرق الخدمات ومهايط الطائرات

٢٥ — لم يتحقق سوى تقدم ضئيل في هذا المشروع . وقد ادمج انشاء طريق سيفهوفيبوبونونغ في برنامج نرويجي للطرق الريفية ، وذلك بدلا من طريق آخر قريب جدا من الحدود مع روديسيا الجنوبية . ويوشك العمل أن يبدأ في ذلك الجزء من الطريق الممتد بين نكانغي وميتينغوي . وفيما عدا ذلك ، فإن وزارة الأشغال لم تتمكن من تحقيق أي تقدم ، ويرجع ذلك أساسا الى النقص في الموظفين الهندسيين . وتبلغ نسبة الشواغر في الموظفين التقنيين في إدارة الطرق التابعة للوزارة ٥٠ في المائة .

٢٦ — ويقدر أن القيام بالعمل باستخدام الخبراء الاستشاريين والمقاولين سيزيد التكاليف الى ٥ ملايين دولار ، بالمقارنة بالتقدير الأصلي الذي يبلغ ٢ ٩٧٠ ٠٠٠ دولار . وهناك حاجة الى أن تضاف الى هذه الزيادة أيضا تكاليف اقتراح بانشاء ستة مهايط أخرى للطائرات بالاضافة الى المهايط الثلاثة المدرجة من البداية . وستتوقف التكاليف الاضافية لهذه المهايط على المواصفات المعتمدة ، وهي على سبيل المثال استخدام العشب أو الحصى أو الرمال . ويمكن أن يضيف هذا زيادة أخرى تبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أو أكثر الى تكاليف المشروع .

٢٧ — ولتفادي التكاليف الاضافية الناجمة عن استخدام الخبراء الاستشاريين والمقاولين ، يقترح السعي للحصول على مساعدة دولية لتوفير الموظفين الهندسيين والاشرفيين لوزارة الأشغال .

المشروع ٦ — عملية السكك الحديدية في حالات الطوارئ

٢٨ — الأولوية في أهداف هذا المشروع هي لتنمية قدرة بوتسوانا على تشغيل سكك حديدية في حالة الطوارئ . وسيصبح هذا لازما في حالة حدوث تدور سريع في الحالة في روديسيا الجنوبية خلال العامين القادمين يمنع السكك الحديدية الروديسية من مواصلة خدماتها عبر بوتسوانا .

٢٩ — ومن الواضح الآن ان المعلومات المتوفرة للحكومة عن احتياجات وتكاليف عملية السكك الحديدية في حالات الطوارئ كانت ناقصة في وقت تقديم هذا المشروع الى البعثة الأولى . وكان التقدير الأصلي الذي يبلغ ١٦ ٣١٠ ٠٠٠ دولار قائما على أساس المعلومات التي كانت متوفرة آنذ . ومنذ ذلك الحين تلقت الحكومة تقريرا من خبراءها الاستشاريين الكنديين في شركة تريماك ، أظهر ان التكاليف ستكون أكبر من ذلك الرقم بكثير . وتقوم الحكومة بدراسة أساليب عمل بديلة مختلفة ذات تكاليف رأسمالية أولية متفاوتة . وتوجد مجموعة من المقترحات ، تفهم بعثة إعادة النظر انها موضع نظر جدي وهي ستكلف على أقل تقدير ٣٩ مليون من البولات أو ٤٧ مليون دولار بسعر الصرف الجديد .

٣٠ — وقد اتخذت الحكومة من حيث المبدأ قرارا بالمضي قدما في هذا المشروع . وعينت فريقا على مستوى عال من خبراء الإدارة لوضع تفاصيل هذا البرنامج في صورتها النهائية ، بما في ذلك التكاليف ثم البدء في التنفيذ الفعلي .

المشروع ٧ - احتياطي الحبوب الاستراتيجية

٣١ - وافق برنامج الأغذية العالمي ، من حيث المبدأ ، على تقديم ٦٠٠٠ طن من الحبوب لتكوين أساس لاحتياطي استراتيجي . بيد ان هذا الاحتياطي لم يتكون بعد بسبب نقص أماكن التخزين . ويحتاج انشاء المخازن الى ١٨٠٠٠٠ دولار ، وبرنامج الأغذية العالمي مستعد لتقديم نصف هذا المبلغ . بيد ان الحكومة لم تتمكن بعد من توفير النصف الآخر ، ولم تجد مصدرا بديلا للتمويل . وبالإضافة الى التكاليف الرأسمالية سيلزم مواجهة تكاليف متكررة تقدر بمبلغ ٨٠٠٠٠ دولار سنويا لصيانة الاحتياطي .

٣٢ - وقد أفيدت بعثة اعاد النظر بامكان حدوث مشكلة تقنية تتعلق بنوع الذرة . ان الذرة البيضاء هي المفضلة في سوت بوتسوانا ، وتعتبر الذرة الصفراء عمليا غير قابلة للبيع .

المشروع ٨ - الاحتياجات من الحبوب للاغاثة من المجاعة

٣٣ - لم تكن هناك استجابة من المجتمع الدولي فيما يتعلق بهذا المشروع . غير انه لم تعد هناك حاجة اليه لأن محصول القمح جاء أفضل مما كان متوقعا .

المشروع ٩ - التحسينات الطارئة على مركز اللاجئين في فرانسيسفان

٣٤ - قامت الحكومة بادخال جميع التحسينات التي اقترحتها البعثة الأولى لهذا المركز ، بمساعدة تبلغ ٣٠٠٠٠ دولار من مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين . وقد أصلحت المباني وتم طلاؤها ، وقد تمت الخدمات الاساسية وتم الحصول على خزان تفريغ للمجاري . ان المركز ، الذي وظف به منسق للمخيمات ، كاف ولكنه يعاني من تقييدات منشؤها التصميم الأصلي للمبنى . وقد ظل برنامج الأغذية العالمي يقدم امدادات الأغذية طوال هذه الفترة العصيبة .

المشروع ١٠ - توفير المأوى للاجئين في حالات الطوارئ

٣٥ - أمكن تنفيذ هذا المشروع بفضل ما قدمه الاتحاد اللوثرى العالمي بسخاء من خيام وبطاطين وملابس استجابة لنداء مشترك من الحكومة ومفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين . وقد أنشئ مخيم على عجل في سيليبى - فيكوى واستخدم لمدة سبعة أشهر في الوقت الذي كان لا يزال يجرى فيه انشاء المركز الجديد (المشروع ١١) . وقد ثبت أن هذا المشروع جاء في أنسب وقت وكانت له قيمته في مواجهة تدفق اللاجئين الذي لم يسبق له مثيل في النصف الأول من العام والذي وصف في الفقرة ٧ أعلاه . وتشكل الخيام الآن جزءا من مخزون للطوارئ لمواجهة تدفقات اللاجئين .

المشروع ١١ - مركز اللاجئين في سيليبى - فيكوى

٣٦ - أنشئ مركز للطوارئ يتسع لألف شخص بمساعدة سخية من المجتمع الدولي . وقد أصبح من

الضروري زيادة حجم المركز ليتسع لأكثر من الرقم الأصلي الذي أوصت به البعثة الأولى وهو ٦٠٠ ، وذلك لايواء الاعداد المتزايدة من اللاجئين . ان المباني ذات انشاء جيد وهي تشمل ، الى جانب مبالات النوم ، صالة للطعام وصالة للترفيه ومخازن ومرافق لدورات المياه والاستحمام وعيادة . ولكن مرافق اعداد الطعام لا تزال بحاجة الى التحسين .

٣٧ - وبالرغم من ان افتتاح المركز الجديد قد مكن اللاجئين من مغادرة مخيم الطوارق ، فان العدد المتزايد من المجموعات الأسرية والمراهقين قد تطلب البحث عن شكل مختلف للاسكان . وفي حين ان المركز الجديد الانتقالي مناسب لفترة محدودة ، فقد اتخذ قرار بانشاء ٨٧ وحدة — من الاسكان المنخفض التكاليف للاجئين في سيليبى — فيكوى . وسيقوم هذا المركز برعاية المجموعات الأسرية وهؤلاء الذين يختارون البقاء في بوتسوانا . وتجرى مناقشات في هذا الشأن منذ بعض الوقت بين الحكومة ومفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين . ومن المتوقع ان تتوفر المجموعة الاولى من هذه المنازل في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ . وهكذا فان الحكومة لن تتمكن من مواجهة الاعداد المتزايدة من اللاجئين الأصغر سنا ، بما في ذلك البنات الصغار فحسب ، ولكنها ستتمكن كذلك من توفير الاسكان للأسر التي لا يناسبها الاسكان البدائي . وعند ما يحين الوقت الذي لا تصبح فيه هذه المباني لازمة للاجئين فانها ستتوفر لأغراض الاسكان العام .

جيم — مشروع جديد

٣٨ - كان المشروع الاضافي الوحيد الرئيسي الذي لفت اليه نظر لجنة اعادة النظر هو انشاء مطار وطني تقدر تكاليفه بمبلغ ١٠٥٠٠٠٠٠ من اليولات (١٢٦٠٠٠٠ دولار) ، وترى الحكومة انه ضروري لبوتسوانا لتمكينها من تحسين مواصلاتها الجوية بالطائرات النفاثة الأكبر البعيدة المدى . ولا تستطيع هذه الطائرات في الوقت الحالي أن تهبط في غابورون ، حيث ان مدرج هبوط الطائرات يبلغ طوله ٥٠٠٠ قدم فقط ويقع على ارتفاع يبلغ حوالي ١٠٠٠ متر . وهكذا فان المطار الوطني سوف يساعد على اضافة جديدة لمواصلات البلد من الطرق البرية والسكك الحديدية ، ويؤدي هذا الى تحسين اقتصاديات الشحن الجوي ، الأمر الذي يعد على الدوام اعتبارا هاما بالنسبة لبلد غير ساحلي .

٣٩ - وهناك اعتبار آخر هو ان مدرج هبوط الطائرات في مطار غابورون الموجود حاليا في حالة مشوهة ، ولهذا سيلزم على أي حال اما تغييره أو ادخال اصلاحات كبرى عليه .

رابعاً - النتائج

٤ - ان الحالة الراهنة في الجنوب الأفريقي لا تزال تعرض بوتسوانا لمشاكل خطيرة . وباستثناء ان الجفاف عام ١٩٧٧ جاء أقل مما كان متوقعا ، فان المشاكل التي وصفت في تقرير البعثة الأولى لم تتناقص عما كانت عليه بحال من الأحوال .

٤١ - وقد كانت هناك استجابة مشجعة من المجتمع الدولي للنداءات الموجهة على أساس تقرير البعثة الأولى . وبالرغم من ذلك لا يزال هناك الكثير الذي ينبغي عمله . فهناك مشاكل كانت موجودة من قبل مثل حماية صناعة تربية الماشية والحاجة الى الوصول الميسر الى مناطق الحدود؛ وهناك مشاكل يمكن توقعها مثل صيانة النقل بالسكك الحديدية والحاجة الى تحسين النقل الجوي . وفضلا عن ذلك يلزم مواصلة العناصر الهامة في برنامج تنمية البلد بالرغم من الموارد الكبيرة والمتزايدة التي ينبغي تحويلها الآن الى أغراض الدفاع . ولهذه الأغراض كلها ، فان بوتسوانا في حاجة ملحة الى مساعدة المجتمع الدولي للأخذ بيدها في هذه الفترة الصعبة .

المرفق

المساعدة الدولية المقدمة أو المعلنه لبوتسوانا
استجابة للنداءات الموجهة على أساس الوثيقة
S/12307

(الموقف في ١ أيلول / سبتمبر ١٩٧٧ على
أساس المعلومات التي قدمتها حكومة بوتسوانا
الى لجنة إعادة النظر)

ألف - البرنامج العام للمساعدة (غير مرتبط
بمشاريع محددة)

<u>المبلغ المقدم أو المعلن</u>	<u>المصدر</u>	<u>ملاحظات</u>
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
١ ٠ ٠ ٠	البنك العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا	مشاريع سيتم الاتفاق بشأنها
٥ ٧	الهند	للبيضات والخدمات الهندية
١ ٠ ٠ ٠ ٠	النرويج	لإعادة تمويل ٥ ٠ في المائة من قرض البنك الدولي للإنشاء والتعمير لإنشاء طريق ماها لا باي - سيربول
٥	باكستان	للبيضات الباكستانية
١ ٠	السندغال	لحساب الخاص للامم المتحدة .
٥ ٢ ٣ ٠	المملكة المتحدة	سوف يستخدم على الأرجح السكك الحديدية .
١ ٠ ٠ ٠	برنامج الأمم المتحدة الانمائي	إضافة الى رقم التخطيط الارشادي
<u>١ ٧ ٣ ٠ ٢</u>		المجموع

٢٠٠

١٠ - مشاريع الطوارئ

اسم المشروع	التكاليف الرأس مالية			المصدر	ملاحظات
	التقدير الأصلي في S/12307 أيلول / سبتمبر ١٩٧٧	التقدير المنقح فسي أو المعلنه	المساعدة المتلقاه		
(بـ آلاف دولارات الولايات المتحدة)					
أولاً ، مشاريع أخرى غير تلك الخاصة باللاجئين					
١ - التطعيم ضد الحمى القلاعية	-	-	-	-	تكاليف متكررة سنوياً فقط، تحملتها حكومة بوتسوانا عام ١٩٧٧
٢ - سياج ممتد بين فاكارانغا وتولي	١ ٩٦٩	٢ ٢١٥	١ ٠٣١	السويد	زادت أيضاً تكاليف الصيانة
٣ - نقاط الامداد بالمياه					
٤ - سياج ممتد بين بالايا وتولي					
٥ - طرق الخدمات ومهابط الطائرات	٢ ٩٧٠	٣ ٥٠٠ تقريباً	-	-	تم انشاء أحد الطرق بتحويل المعونة النرويجية من مشروع آخر
٦ - عطية السكك الحديدية في حالات الطوارئ	١٦ ٣١٠	٤٧ ٠٠٠ تقريباً	٣ ٤١٠	جمهورية ألمانيا الاتحادية	للمربرات
٧ - احتياطي الحبوب الاستراتيجي:			١ ٢٠٦	صندوق التنمية الأوروبي	للمربرات
الحبوب	١ ٤٥٨	١ ٤٥٨	١ ٤٥٨	برنامج الأغذية العالمي	تقديم اعلان ترع برنامج الاغذية العالمي بالتكاليف المقدرة
التخزين	١٨٠	١٨٠	٩٠		
المجموع	١ ٦٣٨	١ ٦٣٨	١ ٥٤٨		
٨ - الاحتياجات من الحبوب للاغاثة من المجاعة	١ ٧٤٠	-	-	-	لم تعد هناك حاجة اليها الآن محصول الذرة لم يكن سيئاً
المجموع ، لمشاريع أخرى غير تلك الخاصة باللاجئين	٢٤ ٦٢٧	٥٤ ٣٥٣ تقديراً	٧ ١٩٥		
		٥٤ ٠٠٠			
ثانياً ، مشاريع للاجئين من روديسيا الجنوبية					
٩ - مركز فرانسيس تاون للاجئين	١٧	٥٢	٣٠	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	لوحدة التخلص من ميساء المجارب
			٢٢	اتحاد النقابات النرويجي	
			٥٢		
١٠ - اعداد ماوى الطوارئ للاجئين	١٢٢	٢٠٠	٢٠٠	الاتحاد اللوثري العالمي	الى حد كبير على شكل هدايا من خيام وملابس وبطاطسين منقولة بطريق الجو
١١ - مركز اللاجئين في سليبي - ليكسوى	٨٥١	١ ١٤٨	٣٩٩	مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين	تشمل كذلك تكاليف التشغيل
		لانشاء مركز أكبر	٢١٦	جمهورية ألمانيا الاتحادية	تشمل أيضاً تكاليف التشغيل والمعون لمركز سليبي - ليكسوى وفرانسيس تاون
			٨٤	صندوق التنمية الاوروبي	
			٦٩٩		
المجموع لمشاريع اللاجئين من روديسيا الجنوبية	٩٩٨	١ ٤٠٠	٩٥١		
المجموع لأحد عشر مشروعا	٢٥ ٦١٧	٥٦ ٠٠٠ تقريباً	٨ ١٤٦		

٠٠ / ٠٠

جيم - مساعدات أخرى للاجئين من روديسيا الجنوبية

المبلغ المتبرع به

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الدانمرك (أ)	٢٢٤	
المجتمع الاقتصادي الأوروبي (قيمة الأغذية (ب)	١٠٠	
اللجنة الأمريكية لخدمة الأصدقاء	٥	
لجنة الصليب الأحمر الدولية	١٣	
أوكسفام	٦	
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (الرعاية والصيانة)	٦٠	
برنامج الأغذية العالمي (قيمة الأغذية)	٤٠٠	
	<hr/>	
	٨٠٨	المجموع
	<hr/>	

- (أ) مخصص ليوتسوانا من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من تبرع قدمته الدانمرك للاجئين في الجنوب الأفريقي عامة .
- (ب) بالأسعار الجارية لبرنامج الأغذية العالمي .